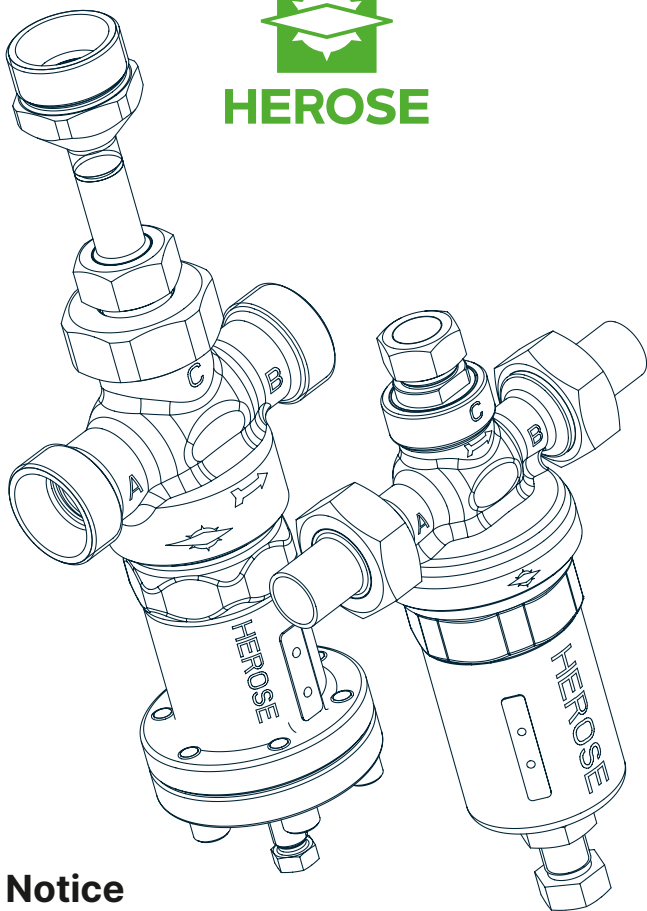




HEROSE



Notice d'utilisation

Art.-No.: 37000.0009.0100

DE

EN

ES

FR

ZH

...

Important

Lire la notice attentivement avant l'utilisation.
À conserver pour une utilisation ultérieure.



6e édition 05/2026

Toute transmission et reproduction de ce document, toute exploitation et divulgation de son contenu sont strictement interdites sans notre autorisation explicite. Toute infraction à ce point entraîne des dommages et intérêts. Tous droits réservés en cas de dépôt de brevet et d'enregistrement de modèle d'utilité ou de présentation. Sous réserve de modifications et d'erreurs.

Instructions de montage, d'entretien et d'utilisation

Désignation
Régulateur de pression combiné

Numéros de type
4185-1 | 4186-1 | 4182-3 | 4186-3

Table des matières

Généralités sur cette notice..... FR 04

Sécurité..... FR 04

Transport et stockage..... FR 07

Description du régulateur de pression..... FR 08

Montage..... FR 12

Utilisation..... FR 13

Maintenance et service..... FR 16

Démontage et mise au rebut..... FR 19

DE

EN

ES

FR

ZH

...

Généralités sur cette notice

Principes de base

La notice d'utilisation fait partie intégrante de la vanne citée sur la page de garde.

Autres documents applicables

Document	Contenu
Fiche technique	Description du régulateur de pression

Pour les accessoires, veuillez respecter la documentation correspondante des fabricants concernés.

Niveaux de sûreté

Les mentions d'avertissement sont identifiées et classées conformément aux niveaux de sûreté ci-dessous :

DANGER

Signale une situation de danger à haut risque qui, si elle n'est pas évitée, entraîne des blessures graves voire mortelles.

AVERTISSEMENT

Signale une situation de danger à risque moyen qui, si elle n'est pas évitée, entraîne des blessures graves voire mortelles.

ATTENTION

Signale une situation de danger à faible risque qui, si elle n'est pas évitée, entraîne des blessures légères à modérées.

AVIS

Signale une situation potentiellement dommageable. Le non-respect de cet avis peut entraîner des dommages matériels.

Sécurité

Utilisation conforme

Le régulateur de pression est conçu pour montage sur un réseau de tuyaux ou dans des réservoirs sous pression afin de permettre un réglage autonome de la pression dans un réservoir, sans énergie auxiliaire, pour une augmentation ou diminution de pression et aussi pour sécuriser l'entrée contre surpression. Les conditions de service admissibles sont indiquées dans cette notice d'utilisation. Le régulateur de pression est compatible avec les fluides décrits dans cette notice d'utilisation, voir section « Fluides ». D'autres conditions de service et champs d'application nécessitent l'accord du fabricant.

Seuls les fluides compatibles avec les matériaux utilisés pour le corps et les joints peuvent être utilisés. Des fluides encrassés ou des applications en dehors des plages de pression et de température indiquées risquent d'endommager le corps et les joints.

Exclure toute erreur d'utilisation prévisible

- » Ne pas dépasser les valeurs limites de pression et de température indiquées sur la fiche technique ou dans la documentation.
- » Respecter toutes les consignes de sécurité et indications de la présente notice d'utilisation.
- » Lorsqu'une entreprise non autorisée rompt le sceau HEROSE, cela annule les droits de garantie auprès de la société HEROSE GMBH.
- » Les dispositifs de sécurité ne peuvent pas être rendus inefficaces ou modifiés dans leur fonction prévue.

Signification de la notice d'utilisation

Avant le montage et la mise en service, le personnel technique compétent est tenu de lire et respecter la notice d'utilisation. Comme la notice d'utilisation fait partie intégrante des régulateurs de pression, celle-ci doit toujours être disponible à proximité de cette dernière. Le non-respect de la notice d'utilisation peut causer des blessures graves, voire mortelles.

- » Toujours lire la notice d'utilisation avant d'utiliser le régulateur de pression et la respecter.
- » Conserver la notice d'utilisation de manière qu'elle reste accessible à tout moment.
- » Transmettre la notice d'utilisation aux utilisateurs suivants.

Exigences posées aux personnes qui travaillent avec le régulateur de pression

L'utilisation non conforme du régulateur de pression peut causer des blessures graves, voire mortelles. Pour éviter les accidents, toute personne qui travaille avec régulateur de pression doit satisfaire aux exigences minimales ci-dessous :

- » Elle est physiquement apte à contrôler la vanne.
- » Elle peut exécuter les travaux avec la vanne en toute sécurité, dans le respect de cette notice d'utilisation.
- » Elle comprend le fonctionnement du régulateur de pression dans le cadre de ses tâches, elle peut détecter et éviter les dangers liés à ces tâches.
- » Elle a compris la notice d'utilisation et peut transposer de manière adéquate les informations contenues dans la notice.

Équipement de protection individuelle

L'absence d'équipement de protection individuelle ou un équipement inadéquat augmente le risque d'atteintes à la santé et de blessures.

- » Fournir l'équipement de protection individuelle ci-dessous et le porter pour les travaux :
 - » Vêtement de protection
 - » Chaussures de sécurité
- » Déterminer un équipement de protection individuelle supplémentaire en fonction de l'application et des fluides, utiliser cet équipement :
 - » Gants de protection
 - » Protecteur des yeux
 - » Protecteur de l'ouïe
- » Porter l'équipement de protection individuelle indiqué pour tous les travaux sur le régulateur de pression.

Équipements spéciaux et pièces de rechange

Les équipements spéciaux et pièces de rechange qui ne satisfont pas aux exigences du fabricant peuvent entraver la sécurité de fonctionnement du régulateur de pression et causer des accidents.

- » Afin de garantir la sécurité de fonctionnement, utiliser des pièces d'origine ou des pièces qui satisfont aux exigences du fabricant. En cas de doute, demander confirmation auprès du distributeur ou du fabricant.

Respect des valeurs limites techniques

Le non-respect des valeurs limites techniques du régulateur de pression peut entraîner l'endommagement de celle-ci, causer des accidents ainsi que des blessures graves, voire mortelles.

- » Respecter les valeurs limites. Voir le chapitre « Description du régulateur de pression ».

- » Ce produit est conçu pour ≤ 1000 cycles de charge à des différences de pression de zéro à PN et un nombre illimité de cycles de charge à différences de pression jusqu'à 0,1 x PN.

Consignes de sécurité

⚠ DANGER

Fluide dangereux.

Les fuites de fluide peuvent entraîner des empoisonnements, des brûlures par acide et autres brûlures !

- » Porter l'équipement de protection individuelle spécifié.
- » Préparer des récipients collecteurs adéquats.

Risque de blessures dû à la pression.

Risque de blessures suite à l'éjection du régulateur de pression combiné !

- » Avant de démonter le régulateur de pression combiné, il faut que toutes les conduites d'alimentation soient hors pression, si nécessaire, il faut également les purger.
- » Maintenir l'installation sans pression.
- » Empêcher toute remise sous pression.
- » Ne pas se pencher sur le régulateur de pression combiné lors du démontage.

⚠ AVERTISSEMENT

Fluides, produits auxiliaires et consommables dangereux pour la santé et/ou brûlants/froids.

Danger pour les personnes et l'environnement !

- » Recueillir et éliminer les fluides de rinçage et les éventuels fluides résiduels.
- » Porter des vêtements de protection et un masque respiratoire.
- » Respecter les dispositions légales relatives à l'élimination des fluides dangereux pour la santé.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures dû à des travaux de maintenance non conformes !

Une maintenance non conforme peut entraîner de graves blessures et des dommages matériels considérables.

- » Avant le début des opérations, veiller à disposer de suffisamment d'espace pour effectuer le montage.
- » Veillez à ce que le lieu de montage soit propre et ordonné ! Les pièces et outils éparpillés sur le sol peuvent être à l'origine d'accidents.
- » Lorsque des composants ont été retirés, veillez à ce qu'ils soient correctement montés et que tous les éléments de fixation soient remontés.
- » Avant la remise en service, il convient de s'assurer que :
 - » Tous les travaux de maintenance ont été effectués et achevés.
 - » Personne ne se trouve dans la zone de danger.
 - » Tous les capots de protection et les dispositifs de sécurité sont installés et fonctionnent correctement.

⚠ ATTENTION

Tuyaux et/ou vannes froids/brûlants.

Risque de blessures dû aux influences thermiques !

- » Isoler les vannes.
- » Apposer des panneaux d'avertissement.

Projection de fluide à haute vitesse et température élevée/faible.

Risque de blessures !

- » Porter l'équipement de protection individuelle spécifié.

ⓘ AVIS

Contraintes inadmissibles dues aux conditions d'utilisation ainsi qu'aux annexes et extensions.

Défaut d'étanchéité ou rupture du corps de vanne !

- » Prévoir un appui adéquat.
- » Les charges complémentaires – par ex. le trafic, le vent ou des secousses sismiques – ne sont pas prises en considération par défaut et nécessitent un dimensionnement séparé.

Condensation au sein des installations de climatisation, de refroidissement et de réfrigération.

Risque de givre !

- » Blocage des dispositifs de commande !
- » Dommages dus à la corrosion !
- » Isoler les vannes de manière étanche à la diffusion.

Montage non conforme.

Endommagement du régulateur de pression !

- » Enlever les caches avant le montage.
- » Nettoyer les surfaces d'étanchéité.
- » Protéger le corps contre les chocs.

Peinture des vannes et tuyaux.

Entrave au fonctionnement de la vanne / perte d'informations !

- » Masquer la tige, les pièces en plastique et les plaques signalétiques avant l'application de la peinture.

Contrainte inadmissible.

Endommagement du dispositif de commande !

- » Ne pas se servir du régulateur de pression comme marchepied.

Dépassement des conditions d'utilisation limites admissibles.

Endommagement du régulateur de pression !

- » Ne pas dépasser les valeurs limites admissibles pour la pression de service, ni celles pour la température maximale et minimale admissible en service.

Particules et autres salissures présentes dans le fluide pompé.

Endommagement de la vanne / défaut d'étanchéité interne !

- » Éliminer les particules/salissures présentes dans le fluide pompé.
- » Il est recommandé d'utiliser des filtres / filtres anti-saleté dans le réseau de tuyaux.

Transport et stockage

Contrôle de l'état à la livraison

- » Lors de la réception du matériel, vérifier si le régulateur de pression ne présente pas de dommages.
- » Si des dommages dus au transport sont constatés, il convient de les identifier précisément, de les documenter et de les signaler sans délai au distributeur / entreprise de transport ainsi qu'à l'assurance.

Transport

- » Transporter le régulateur de pression uniquement dans son emballage fourni. Le régulateur de pression est livré prêt à l'emploi, avec des caches sur les raccords latéraux.
- » Protéger le régulateur de pression contre les chocs, les impacts, les vibrations et l'encreusement.
- » Respecter une plage de températures entre -20 °C et +65 °C pour le transport.

Stockage

- » Stocker le régulateur de pression au sec et à l'abri des crasses.
- » Utiliser un siccatif dans des entrepôts humides ou chauffer les locaux pour exclure la formation d'eau de condensation.
- » Respecter une plage de températures entre -20 °C et +65 °C pour le stockage.

Description du régulateur de pression

Vous trouverez de plus amples informations sur la fiche technique correspondante.

Caractéristiques de construction

Type de construction

Vanne de régulation de pression sans énergie auxiliaire.

Composant	Design
Corps	Passage droit, entrée A - sortie B, Sortie C au centre, à angle droit par rapport à l'axe A-B

Marquage

Les vannes présentent un marquage individuel afin de permettre leur identification.

Symbole	Explication
DNxxx	Dimension nominale
PNxxx	Pression de service nominale (pression de service max. admissible)
-xxx °C / +xxx °C	Température min. / max.
	Logo du fabricant « HEROSE »
par ex. 01/18	Année de fabrication MM/AA
par ex. 12345	Type
par ex. 01234567	N° de série
 xxxx	Marquage CE, numéro de l'organisme notifié
par ex. CF8 / 1.4308	Matériau

Utilisation prévue

Le régulateur de pression combiné HEROSE permet un réglage autonome de la pression dans des réservoirs fixes contenant des gaz techniques liquéfiés cryogéniques. Sans aucune énergie auxiliaire, le régulateur de pression combiné a pour mission de maintenir une pression de travail nominale prédéfinie et constante durant l'ensemble de l'exploitation du réservoir et lors de variations de température au sein de celui-ci. En plus de l'augmentation et de la

diminution de pression, de la fonction de trop-plein, le régulateur de pression combiné dispose d'une fonction de sécurité permettant de sécuriser les tuyaux d'entrée ainsi que leurs composants.

Augmentation de la pression

Si la pression dans le réservoir est inférieure à la limite nominale basse de travail réglée, le régulateur de pression combiné s'ouvre et rétablit la pression de travail nominale.
Direction du débit A → B

Diminution de la pression / fonction de trop-plein

Si la pression dans le réservoir est supérieure à la pression de travail nominale réglée de 0,5 bar, la fonction de trop-plein du régulateur de pression combiné est activée de manière à rétablir la pression de travail nominale.
Direction du débit B → C

Fonction de sécurité

La fonction de sécurité limite la différence de pression entre le côté entrée A et le côté sortie B à max. 5,5 bar. Ceci permet d'éviter une augmentation de pression inadmissible au niveau de la conduite en amont du régulateur de pression combiné.
Direction du débit A → B + C

Données de service

Type	Pression nominale	Température		Environnement		Valeur K _v	Valeur C _v
		min.	max.	min.	max.		
4185-1	PN50	-196 °C	+65 °C +60 °C (O2) +200 °C +60 °C (O2)	-40 °C	+65 °C	1,5 m³/h	1,7 gal/min
4186-1			1,2 m³/h			1,4 gal/min	
4182-3			3,2 m³/h			3,7 gal/min	
4186-3			3,2 m³/h			3,7 gal/min	

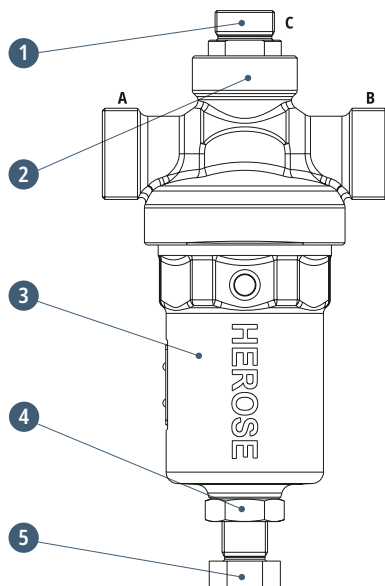
Type	Plages de pression de travail	Pression de réponse de fonction de sécurité	Pression de réponse de fonction de trop-plein
4185-1	1 – 12 bar	différence de pression $p_A - p_B \leq 5,5 \text{ bar}$	Plage de pression de travail +0,5 bar
4186-1	6 – 24 bar		
4182-3	16 – 38 bar		
4186-3	2 – 10 bar 8 – 22 bar 20 – 38 bar		

Fluides

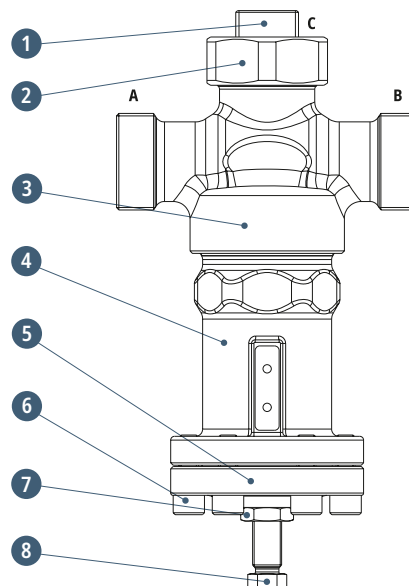
Gaz, gaz liquéfiés cryogéniques ainsi que les mélanges de gaz tels que :

Nom			
Argon	Chlorotrifluorométhane	Protoxyde d'azote	Éthane
Éthylène	Dioxyde de carbone	Monoxyde de carbone	Krypton
GNL	Méthane	Oxygène	Azote
Trifluorométhane			

L'utilisation d'autres fluides ne peut être autorisée qu'après consultation auprès du fabricant.



N°	Désignation	Matériau 4185-1	Matériau 4186-1
1	Manchon de raccordement	CC493K	1.4571
2	Corps	CW617N	1.4308/CF8
3	Bonnet		1.4408/CF8M
4	Contre-écrou 30 mm	A2-035	
5	Vis de réglage 27 mm	1.4301	



N°	Désignation	Matériau 4182-3	Matériau 4186-3
1	Manchon de raccordement	CC493K	1.4571
2	Écrou de raccord union	1.4301	
3	Corps	CC491K	1.4308/CF8
4	Bonnet	1.4408/CF8M	
5	Couvercle à bride	1.4308/CF8	
6	Vis cylindrique M8	A2-70	
7	Contre-écrou 19 mm	A2-70	
8	Vis de réglage 14 mm	1.4301	

Livraison

- › Vanne
- › Notice d'utilisation

Dimensions et poids

Voir la fiche technique.

Durée de vie

L'utilisateur s'engage à utiliser les produits HEROSE de manière strictement conforme. Si ce point est garanti, la durée d'utilisation technique devrait correspondre aux normes qui ont servi de base pour la conception des produits (par ex. EN1626 pour les vannes d'arrêt et EN ISO 4126-1 pour les soupapes de sécurité).

À chaque remplacement des pièces d'usure dans le cadre des intervalles de maintenance, la durée d'utilisation technique est allongée en conséquence ce qui permet d'atteindre ainsi des durées de vie de plus de 10 ans.

Si les produits sont stockés pendant plus de 3 ans, il est recommandé de remplacer à titre préventif les pièces en plastiques et éléments d'étanchéité en élastomère intégrés au produit avant le montage de ce dernier.

Montage

Position de montage

Pour la position de montage, respecter la flèche indiquant le sens du débit. Montage de la vanne en position verticale. La sortie « C » se trouve à la verticale vers le haut.

Indications relatives au montage

- › Utiliser des outils adéquats.
 - » Clé à fourche
 - » Clé dynamométrique
- › Nettoyer les outils avant d'entamer le montage

- › Ouvrir l'emballage juste avant d'entamer le montage. Absence d'huile et de graisse pour l'oxygène (O₂). Les vannes pour l'oxygène portent le marquage permanent « O₂ ». Veuillez consulter la fiche d'information HEROSE relative aux applications liées à l'oxygène.
- › Installer la vanne uniquement si la pression de service maximum et les conditions d'utilisation de l'installation coïncident avec le marquage sur la vanne.
- › L'installation doit être conçue pour la pression de réponse maximale du régulateur de pression.
- › Enlever les caches ou cabochons de protection avant le montage.
- › Vérifier si la vanne n'est pas encrassée ni endommagée. **Ne pas** installer une vanne endommagée ou encrassée.
- › Éliminer les saletés et les dépôts dans les tuyaux et la vanne afin d'exclure tout défaut d'étanchéité.
- › Éviter d'endommager les raccords. Les surfaces d'étanchéité doivent être propres et intactes.
- › Étanchéifier la vanne avec des joints adéquats. Les produits d'étanchéité (bande d'étanchéité, étanchéité liquide) ne peuvent pas pénétrer dans la vanne. Respecter la compatibilité O₂.
- › Raccorder les tuyaux en service, veiller à ne pas appliquer de force ni de couple. Montage exempt de contraintes.
- › Pour garantir le bon fonctionnement, ne pas transmettre de contraintes statiques, thermiques et dynamiques inadmissibles à la vanne. Observer les forces de réaction.
- › La dilatation thermique linéaire de la tuyauterie doit être compensée à l'aide de joints de dilatation.
- › La vanne est supportée par le réseau de tuyaux.

- › Lors des travaux de construction, protéger la vanne contre l'encrassement et les dommages.
- › Vérifier l'étanchéité.

Couples de serrage

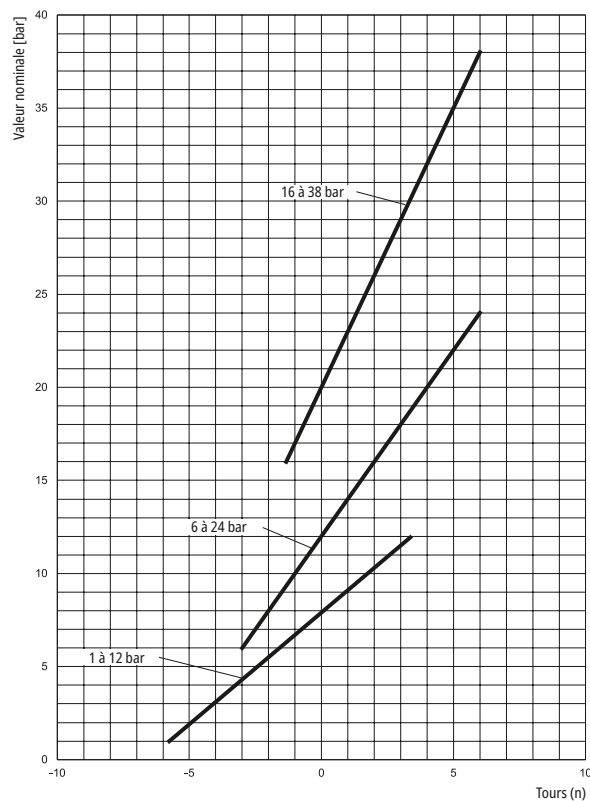
Raccord	Filetage	Couple de serrage max. autorisé
A	M40x2, G11/4, 11/4"NPT	100 Nm
B	M40x2, G11/4, 11/4"NPT	100 Nm
C	M26x1, G3/4, 3/4"NPT	80 Nm

Utilisation

Lors de la livraison, le régulateur de pression combiné a été préréglé sur une pression de travail prédéfinie (voir "diagrammes de réglage"). Sur demande, il est possible de prérégler le régulateur de pression combiné sur une pression de travail spécifique définie par le client. Pour régler ou modifier une pression de travail nominale, il faut ajuster la vis de réglage du régulateur de pression combiné :

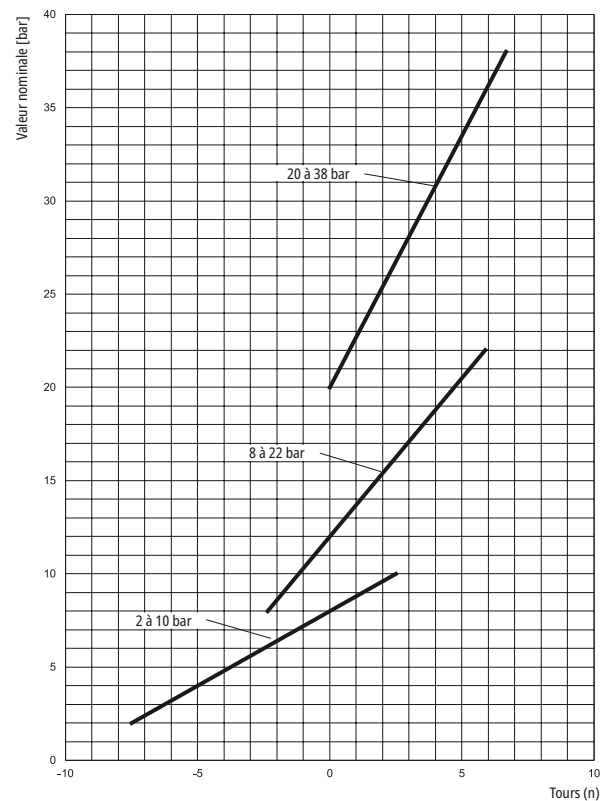
- › Pour régler la pression de travail nominale, desserrer le contre-écrou, puis ajuster la vis de réglage.
 - » Rotation dans le sens des aiguilles d'une montre
La pression de travail nominale est augmentée
 - » Rotation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
La pression de travail nominale est diminuée
- › Lorsque la pression de travail nominale souhaitée est réglée, sécuriser la vis de réglage en resserrant le contre-écrou.
 - » Observer les valeurs du changement de la valeur nominale par tour de vis dans le tableau ou le "diagrammes de réglage".
 - » Lors de l'utilisation de manomètres sur l'installation, il est recommandé de régler le régulateur de pression combiné à l'aide du manomètre. Si le système ne permet pas cette possibilité, procéder au réglage de la pression de travail minimale en s'appuyant sur les "diagrammes de réglage".
 - » La perte de pression maximale autorisée dans les tuyaux d'alimentation vers le régulateur de pression ne doit pas dépasser la différence de pression de 3 % entre la pression de réponse et la contre-pression externe présentes sur le régulateur de pression.

Diagramme de réglage 4185-1 / 4186-1



Plages de pression de travail	1-12 bar	6-24 bar	16-38 bar
Pression de travail pré réglée	8 bar	12 bar	20 bar
Modification de la pression de travail par tour de vis	1,2 bar/n	2 bar/n	3 bar/n

Diagramme de réglage 4182-3 / 4186-3



Plages de pression de travail	2-10 bar	8-22 bar	20-38 bar
Pression de travail pré réglée	8 bar	12 bar	20 bar
Modification de la pression de travail par tour de vis	0,8 bar/n	1,7 bar/n	2,7 bar/n

Maintenance et service

Sécurité lors du nettoyage

» Veuillez tenir compte des spécifications figurant dans la fiche de données de sécurité, des réglementations générales en matière de santé et de sécurité, ainsi que de la fiche d'information HEROSE intitulée « Applications liées à l'oxygène » si, pour des raisons liées au processus, vous utilisez des dégraissants lors du nettoyage de pièces de roulements, d'accouplements et d'autres composants de précision.

Maintenance

Les intervalles de maintenance et d'inspection doivent être fixés par l'exploitant en fonction des conditions d'utilisation et des réglementations nationales.

Les recommandations générales du fabricant pour la maintenance et l'inspection des vannes à guillotine sont indiquées dans le tableau ci-dessous et sont basées sur les normes nationales du pays de fabrication.

Intervalles d'inspection et de maintenance

Contrôle	Intervalle	Travaux de maintenance
Inspection	À la mise en service	» Contrôle visuel » Présence de dommages sur la vanne » Lisibilité du marquage » Étanchéité » Entre le corps et le bonnet » Des raccords » Contrôle de la pression de travail nominale
Contrôle du bon fonctionnement	Contrôle et maintenance conformément aux prescriptions légales applicables. Par ex. en Allemagne conformément à la Réglementation pour la sécurité et la santé des travailleurs au travail	» Contrôle de la pression de travail nominale (incl. contrôle visuel)

Contrôle	Intervalle	Travaux de maintenance
Contrôle extérieur	Contrôle et maintenance conformément aux prescriptions légales applicables. Par ex. en Allemagne conformément à la Réglementation pour la sécurité et la santé des travailleurs au travail	» Contrôle du bon fonctionnement et test d'étanchéité (incl. contrôle visuel)
Contrôle intérieur	Tous les 5 ans ou ≥ 1000 cycles de charge	» Remplacement de tous les éléments d'étanchéité en cas de résultat négatif du test d'étanchéité ainsi que du contrôle fonctionnel et visuel
Essai hydraulique	Tous les 10 ans	» Remplacement de tous les éléments d'étanchéité (incl. contrôle du bon fonctionnement, contrôle de l'étanchéité, essai de pression et inspection)

Tableau des pannes

Panne	Cause	Solution
Fuite du régulateur de pression combiné	Fuite du soufflet en raison d'un fluide encrassé	» Installer / nettoyer le filtre anti-saleté » Remplacer le régulateur de pression combiné
Défaut d'étanchéité entre le corps et le bonnet	Joint endommagé	» Remplacer le régulateur de pression combiné
	Membrane endommagée	» Remplacer le régulateur de pression combiné
Raccord « C » non étanche	Écrou de raccord union / manchon de raccordement desserré	» Resserrer au couple de serrage défini » Écrou de raccord union 120 Nm » Manchon de raccordement 100 Nm
	Joint endommagé	» Remplacer le régulateur de pression combiné

Panne	Cause	Solution
Pression de réponse incorrecte	Préréglage sur la pression de travail nominale définie effectué	› Régler la pression de travail souhaitée conformément au "diagrammes de réglage"
	Pression de travail nominale dérégulée	› Rétablir la pression de travail conformément au "diagrammes de réglage"
	Modèle de régulateur de pression combiné incorrect pour les conditions d'exploitation	› Déterminer un régulateur de pression combiné mieux adapté et le remplacer
La pression dans le réservoir n'est pas rétablie	Pression de travail nominale dérégulée	› Rétablir la pression de travail conformément au "diagrammes de réglage"
	Modèle de régulateur de pression combiné incorrect pour les conditions d'exploitation	› Déterminer un régulateur de pression combiné mieux adapté et le remplacer
La fonction de trop-plein ne se déclenche pas	Pression de travail nominale dérégulée	› Rétablir la pression de travail conformément au "diagrammes de réglage"
	Modèle de régulateur de pression combiné incorrect pour les conditions d'exploitation	› Déterminer un régulateur de pression combiné mieux adapté et le remplacer
La fonction de sécurité ne se déclenche pas	Pression de travail nominale dérégulée	› Rétablir la pression de travail conformément au "diagrammes de réglage"
	Modèle de régulateur de pression combiné incorrect pour les conditions d'exploitation	› Déterminer un régulateur de pression combiné mieux adapté et le remplacer
Dommages au niveau de l'entrée / de la sortie	Dommages au cours du transport	› Remplacer le régulateur de pression combiné
	Filetage de raccordement incorrect / couple de serrage trop élevé	› Remplacer le régulateur de pression combiné
	Contraintes non autorisées, par exemple forces de flexion ou de torsion	› Procéder à une installation sans tensions
Réduire le débit	Crépines encrassées	› Nettoyer / remplacer les crépines

Pièces de rechange

Les réparations devant être effectuées sur le régulateur de pression combiné doivent être faites exclusivement par la société HEROSE ou par des ateliers spécialisés autorisés par la société et contrôlés par les autorités de contrôle et toujours en utilisant exclusivement des pièces de rechange d'origine.

Retour / réclamation

Veuillez utiliser le formulaire Service pour un retour / une réclamation.



Contact pour tout service après-vente :

herose.com → Service → Réclamation
E-Mail: service@herose.com

Démontage et mise au rebut

Indications relatives au démontage

- › Respecter les dispositions de sécurité nationales et locales.
- › Le réseau de tuyaux doit être à l'atmosphère.
- › Le fluide et la vanne doivent être à température ambiante.
- › En cas de fluides corrosifs et agressifs, purger / rincer le réseau de tuyaux.

Mise au rebut

- › Démontez les vannes.
- Recueillir les graisses et liquides lubrifiants lors du démontage.
- › Trier les matériaux :
 - › Métal
 - › Plastique
 - › Déchets électroniques
 - › Graisses et lubrifiants
- › Procéder à la mise au rebut.

 **HEROSE Americas, Inc.**
Charlotte, US

 **HEROSE Ltd.**
Doncaster, GB

 **Mack Valves India Pty Ltd.**
Pune, IN

HEROSE Ibérica, S. L.
Barcelona, ES

 **HEROSE GmbH**
Bad Oldesloe, DE

 **HEROSE Valves Co., Ltd.**
Dalian, CN

 **Mack Valves Pty Ltd.**
Kilsyth, AU

Responsible importer acc. to local regulations

United Kingdom
HEROSE Ltd.
Unit 13 Durham Lane
Doncaster, DN3 3FE
United Kingdom
+44 1302 773 114
info@herose.co.uk

Manufacturing & Service

European Union
HEROSE GmbH
Armaturen und Metalle
Elly-Heuss-Knapp Str. 12
23843 Bad Oldesloe
Germany
+49 4531 509-0
info@herose.com

America
HEROSE Americas, Inc.
15050 Choate Circle,
Suite E
Charlotte, NC 28273
America

United Kingdom
HEROSE Ltd.
Unit 13 Durham Lane
Doncaster, DN3 3FE
United Kingdom
+44 1302 773 114
info@herose.co.uk

India
Mack Valves India Pvt. Ltd.
Plot No 53, F-II Block
MIDC, Pimpri, Pune,
MH - 411018
India
+91 20 6718 1614
info.india@mackvalves.in

Australia
Mack Valves Pty. Ltd.
Unit 3/34 Garden Street
Kilsyth VIC 3137
Australia
+61 3 9737 5200
sales@mackvalves.com

P.R. China
HEROSE Trading Co., Ltd.
Wanda Road 41-16#,
Building 33, Kaifaqu
Dalian 116600
China
+86 411 661 643 88
info@herose.cn



Veillez scanner le code QR pour obtenir d'autres
langues disponibles de cette notice d'utilisation ou
rendez-vous en ligne :
products.herose.com/manuals



HEROSE GMBH | Armaturen und Metalle

📍 Elly-Heuss-Knapp-Straße 12
23843 Bad Oldesloe – Germany

☎ +49 4531 509 – 0

✉ info@herose.com

🌐 www.herose.com

HEROSE

Built to Endure